Tuɔk Cäkä Yɔaa

Ciook 1

1 Ni tokädɛ Kuoth cɛ nhial kɛnɛ piny cak.
2 Yɔw thilɛ jɛ piny. Wic piini ɛ day, te ni muth thin, kä Yiëë Kuɔth in rɛl rɔ tëë juäät juäät wic piini.
3 Cu Kuoth wee, "A buay te wanɔ." Cuɛ cuaa buay. 4 Cu Kuoth buay nɛn, cɛ gɔaa. Cuɛ buay kɛnɛ muth daak. 5 Cu Kuoth buay cɔl i Cäŋ Däär, kä cuɛ muth cɔl i Wäär. Cuɛ te kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ, kɛ cäŋ in jiol.
6 Kä cu Kuoth wee,"A pi baa kamkiɛn guay. A pi bi kamkiɛn te kɛ dääk." 7 Kuoth cuɛ kam ɛmɔ guay. Cuɛ kam piini piɛny daak kɛnɛ pi nhial, kä cuɛ cuaa jɛn. 8 Cu Kuoth kam nhial cɔl i Nhial. Cuɛ te kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ, kɛ cäŋ in rɛwdɛ.
9 Kä cu Kuoth wee, "A pi ti te piny baa maat guäth kɛl", kä cuɛ cuaa jɛn. 10 Cu Kuoth mun mi kööt cɔl i Piny, kä cuɛ pi ti caa maat cɔl i Bapdiitni. Cu Kuoth ɛ nɛn, cɛ gɔaa.

11 Kä cu Kuoth ɛ lar, "A piny ku dony kɛ
juaac ti camkɛ, kɛ wal ti ŋuɔl kɛ dɛy, kɛ
jiɛn ti kuir kɛ kuay ti te kɛ dɛy göölі."
12 Cu piny coo dony kɛɛ juaac kɛnɛ wal ti
camkɛ, kä kuirkɛ kɛ kuaykiɛn göölі. Mäni
jiɛn bä ti te kɛ dɛy göölі cukɛ kuer, kä
Kuoth cuɛ nɔmɔ nɛn, cɛ gɔaa. 13 Cuɛ coo te
kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ kɛ cäŋ in diɔɔdiɛn.
14 Kä cu Kuoth wee, "A nhial te kɛ mäc kɛ
ɣöö bikɛ cäŋ daak kɛnɛ wäär, bikaa nyuuthni.
Bikɛ nin a nyuɔthkɛ kɛ run, kɛ mäy, kɛnɛ
tɔt, kɛ ruel kɛnɛ jiɔm. 15 Bikaa buay nhial
kɛ ɣöö bikɛ piny riaw." Cuɛ cuaa jɛn. 16
Cu Kuoth mäc rɛw ti dit ti te kɛ buay lat.
Cuɛ min dit ni buaydɛ lat kɛ ɣöö bɛ cäŋ däär
yien, kä cuɛ min kuiy ni buaydɛ lat kɛ ɣöö
bɛ wäär yien. Cuɛ kuɛl jak kä te wanɔ bä.
17 Cu Kuoth mäc daŋ rɛw tɔtɔ kɛnɛ kuɛl lat
nhial kɛ ɣöö bi piny te kɛ buay, 18 kɛ ɣöö
bikɛ cäŋ kɛnɛ wäär yien, mäni ɣöö bikɛ buay
kɛnɛ muth daak. Cu Kuoth ɛ nɛn, cɛ gɔaa.

19 Cuɛ coo te kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ, kɛ cäŋ in ŋuaandiɛn.
20 Kä cu Kuoth wee, "A ley ti bi cieŋ rɛy piini te wanɔ, a kɛ matkɛ ro thin, kä a ɣɔw bi te kɛ diit ti riŋ nhial." 21 Cuɛ cuaa jɛn ɛnɔ. Kuoth cuɛ ley bapdiit ti dit cak, a mäni ŋɔak kɔkiɛn ti tëk ti jäl rɛy piini, cuɛ kɛ jak kä diëthkɛ ro kɛ cätkiɛn gööli. Mäni diit nhial cuɛ kɛ jak kä diëthkɛ ro kɛ cätkiɛn gööli. Cu Kuoth ɛ nɛn, cɛ gɔaa. 22 Cu Kuoth kɛ poth, cuɛ wee, "Yɛn diëthɛ ro, baa ŋuan, baa bäpdiitni thiäŋ ɛ dɛykun a mäni diit nhial bä. A kɛ diëthkɛ ro wic muɔɔn." 23 Cuɛ coo te kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ, kɛ cäŋ in dhieecdiɛn.
24 Kä cu Kuoth wee, "A wic muɔɔn te kɛ ley ti baa ro dieth ti te kɛ dieth gööli. Yɔk, kɛ ley tin laa mol piny, kɛ ley kɔkiɛn gööli wic muɔɔn kɛ cätdiɛn." Cuɛ cuaa jɛn.
25 Cu Kuoth ley diaal cak kɛ cätkiɛn gööli wic muɔɔn. Cuɛ ɣɔk cak kɛ cätdiɛn, kä cuɛ ŋɔak tin laa mol piny cak kɛ cätkiɛn gööli.

Cu Kuoth ɛ nɛn, cɛ gɔaa.

26 Kä cu Kuoth wee, "Kuanɛ raan cak kɛ cätdan, banɛ jɛ cal kɛ cätdan, kä jɛn bɛ ŋɔak diaal ti cieŋ wic muɔɔn yien. Rɛc yiëër, diit nhial, ɣɔk, muɔɔl piɛny a mäni piny kɛɛliw bɛɛ yien." 27 Cu Kuoth raan cak kɛ cätdɛ pany. Cät Kuɔth cu Kuoth raan cak ni kɛ jɛ. Cuɛ tuut cak kɛnɛ ŋuɔɔt. 28 Cu Kuoth kɛ poth, cuɛ kɛ jiök, cuɛ wee, "Yɛn diëthɛ ro baa ŋuan, bia piny thiäŋ, bi yɛn piny yien, biaa kuar piɛny. Bi yɛn rɛc ni yien rɛy yiëri, a mäni diit nhial, kɛ ley diaal ti tëk ti jäl wic muɔɔn." 29 Kä cu Kuoth wee, "Yɛn liɛŋɛ jɛ, ɣän cä yɛ kam ŋɔak diaal ti dony piny ti laa kuir kɛ dɛy wic muɔɔn kɛɛliw. A mäni jiɛn diaal ti diëth kɛ dɛy ti ci Yän kɛ cak, cä kɛ kam yɛ a la mithkun. 30 A mäni ley diaal ti tëk ti cieŋ wic muɔɔn, mäni diit nhial diaal, kɛɛ muɔɔl piɛny diaal tin tëk ɛ nyɔɔt nyɔɔt wic muɔɔn, cä kɛ kam juaac diaal kɛnɛ jiɛn diaal ti tɔɔc a la mithkiɛn."

31 Cu Kuoth ŋɔak diaal tëë cɛ lat ku guic, cuɛ kɛ guic gɔwkɛ ɛloŋ. Cuɛ te kɛ thiaŋ kɛnɛ runwaŋ, kɛ cäŋ in bäkɛliɛn.

Ciook 2 2:1-7

1 Cuɛ nhial kɛnɛ piny ku thuk kɛ ŋɔakiɛn diaal ti ŋuan ti bath dɔɔr. 2 Kä kɛ cäŋ in bärɔwdiɛn cu Kuoth latdɛ mi cɛ lat thuk. Cuɛ lɔɔŋ lätnikɛ diaal tëë cɛ lat kɛ cäŋ in bärɔwdiɛn. 3 Cu Kuoth cäŋ in bärɔwdiɛn poth, kä cuɛ jɛ jak kä cäŋ mi rɛl rɔ kɛ yöö cɛ lɔɔŋ ɛn cäŋ ɛmɔ lätnikɛ diaal tëë cɛ lat ni cäkä yɔaa.

4 Titi kɛ kɛn kaath nhial kɛnɛ piny tëë cakkɛ mëë cak Kuoth Jaopa piny kɛnɛ nhial. 5 Thilɛ wal dɔaar ti ci dony piny, kä ŋot juaac ti camkɛ 'kenkɛ ni päl, kɛ yöö ŋot Kuoth Jaopa 'kenɛ nhial ni jak kä dɛm wic muɔɔn, kä thilɛ yɔw raan mi dee piny pur. 6 Kä kɛ guadɛ cu rur ben raar piny, kä cuɛ wic muɔɔn wac kɛɛliw. 7 Ni ɛn guäth ɛmɔ cu Kuoth Jaopa raan täth kɛ tur piɛny.

Kä cuɛ jɛ yiee ikä wumnikɛ kɛ yiëë teekä,
kä cu raan cuaaram mi tëk.
8 Kä cu Kuoth Jaopa kak wal pith kä Idɛn
kuic ɔ wëë kä käny caŋɔ. Cuɛ wut in cɛ täth
lath thin. 9 Cu Kuoth Jaopa jiɛn diaal ti
gɔw guecdiɛn, kä comkɛ kɛ kuic mieth jak kä
pith muun. A mäni jiath teekä cɛ jɛ jak kä
pith däär kakä, kɛn jiath ŋäcä gɔɔyä kɛnɛ
jiääk. 10 Cu yier lony rɛy kakä kä Idɛn,
cuɛ kër, cuɛ kak wac. Cuɛ rɔɔdɛ bak yier
dɛŋ ŋuaan.
11 Ciöt yiëër in nhiam cɔalɛ Pacɔn. E jɛn
yier in lony rɛɛtɛ rɛy röol in cɔal i Habila
guaa mi te kɛɛ daap. 12 Kä daap röol ɛmɔ
cɔaaɛ, kä te rol ɛmɔ kɛ päm mi cɔal i
badɛli-yum kɛnɛ ɔnɛk. 13 Ciöt yiëër in
rɛwdɛ cɔalɛ Gayɔn. E jɛn yier in lony rɛɛtɛ
mi rol Kuc kɛɛliw. 14 Kä ciöt yiëër in
diɔɔdiɛn cɔalɛ Hidikɛl mi lony kä käny caŋ
kä Athiriyä. Kä ŋuaan yiëri ɛ jɛn
Yupa-rɛyti.

15 Cu Kuoth Jaopa wut indan kan, cuɛ jɛ wä
ath rɛy kakä kä Idɛn kɛ ɣöö bɛ jɛ pur, kä
ɛ jɛ yiop. 16 Kä cu Kuoth Jaopa wut ɛmɔ
uek a bum ɛtet, cuɛ wee, "Jiɛn diaal ti te
ɛy kakä bi jin kɛ cam kɛ pek mi goori. 17
ä jiath duŋä ŋäcä gɔɔyä kɛnɛ jiääk 'ci jɛ
i cam kɛ ɣöö ɛn cäŋ ɔ cami jɛ mɔ bi liw
puc.
18 Tääme Kuoth Jaopa cuɛ wee, " 'Cɛ gɔaa ɛn
öö bi wut ɛmɛ cieŋ kä rɔaadɛ, Ɣän bä jɛ lät
ä luääk mi bi rɔ lot kɛ jɛ." 19 Kuoth
aopa cuɛ ley dɔaar diaal kɛnɛ diit nhial
iaal täth muun. Cuɛ kɛ nöŋ wut ɛmɔ kɛ ɣöö
ɛɛ nɛn ciöt ɔ bɛ cɔɔl ni kɛ mɔ. Kä ciöt ɔ
i Adam ɛ cɔɔl ni duɔɔrɔ kä ti diaal ti caa
ak lapɛ cuaa jɛn ciötdɛ. 20 Cu wut ɣɔk
diaal cak ciööt, kɛnɛ diit nhial diaal, kɛ
ley dɔaar diaal ɛwic. Kä ŋotɛ, 'kan luääk
ti lot rɔ kɛɛ wut ɛmɔ kɔŋ jek. 21 Kä cu
Kuoth Jaopa wut ɛmɔ jak kä nin kɛ nien mi
diit, kä guaath ëë tëë nin cuɛ nyietdɛ kɛl
guath puɔɔnydɛ, kä cuɛ guaadɛ kuɔm thin kɛ riŋ.

13 Kä cu Kuoth Jaopa ciek ɛmɔ jiök, "E ŋu n
ci jin ɛ lɛlɛ?" Cu ciek wee, "Thɔl ɛ jɛn
mɛɛt yä mɔ, cua cam." 14 Cu Kuoth Jaopa
thɔl jiök, "Kɛ yöö ci nɛmɛ lɛl ci lamdu dit
kä yɔk diaal ɛwic a mäni ley dɔaar diaal.
Bi jal kɛ bapdu, kä bi cam ni tur piɛny
nini teekädu diaal. 15 Yän bä kamdu moc
tɛr yɛnɛ ciek, kɛ kam ganku kɛnɛ gaatkɛ. Bɛ
wicdu yɔt, kä bi jin ŋul ciokdɛ kac."
16 Kä cuɛ ciek jiök, "Yän bä bëc dapädu rep
ɛloŋ. Bi jin dap kɛ dap mi bɛc bɛc, kä cäŋ
bɛ te inɔ bɛ ŋot goori cɔwdu, kä bɛ ji
ruac."
17 Cuɛ Adam jiök, "Kɛ yöö ci ruac ciëkdu
liŋ kɛ yöö ci mith kä jiath mi cä ji luek
thin i 'Ci bi mith thin, Yän cä mun lam kɛ
kuiidu, bi mith muun kɛ lat mi bum bum nini
teekädu diaal. 18 Bi mun ji dieth kuiy
kɛnɛɛ juaac kuiyni, kä bi jin a cam ni wal
kakä. 19 Bi mith a ci leth nhiamdu pëën
mäni cäŋ mi wä puɔnydu loc muun kɛ yöö
latkɛ ji kɛ jɛ.

E jin tur pieny, bi jin rɔɔdu lɛ nyɔk kɛ looc tur." 20 Cu wut ɛmɔ ciöt ciëkdɛ cɔl i Ip kɛ ɣöö cuaa jɛn man nɛɛni diaal. 21 Cu Kuoth Jaopa Adam kɛnɛ ciekdɛ ni Ip lät kä duali, kä cuɛ kɛ kum.

22 Kä cu Kuoth Jaopa ku wee, "Nënɛ jɛ,tääme caa raan cet kɛ kɔn, a ŋäcɛ min jiääk kɛnɛ min gɔaa. Niɛkɛ jɛ,tuŋ mää mi yikɛ tetdɛ riny a bɛ jiath teekä kan a bɛɛ cam, kä bɛ tëk kɛ tëk mi thil pek .." 23 Kɛ kuic ɛmɔ cu Kuoth Jaopa jɛ jak kä raar rɛy kakä Idɛn, kä bɛ mun ëë latkɛ jɛ kɛ jɛ pur. 24 Cuɛ wut ɛmɔ tuɔk raar, kä cuɛ kuic kakä Idɛn mi lot ni käny caŋ moc cɛrɛbim. Cuɛ goɔɛ mi te kɛ bol mi la rɔ a rit kuicɔ kɛnɛ kuicɔ lath thin kɛ ɣöö bɛ duɔɔp jiaath teekä gaŋ.